Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止年度

		已發行股本	股份溢價賬	不可分派儲備	投資物業 重估儲備 Investment	匯兑波動 儲備	保留溢利	擬派 末期股息	總計
		Issued	Share premium	Non- distributable	properties revaluation	Exchange fluctuation	Retained	Proposed final	
		capital	account	reserve	reserve	reserve	profits	dividend	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零零三年七月一日之結餘:	Balance at 1 July 2003:								
如前呈報	As previously reported	27,980	158,373	273,606	2,149	331	97,383	2,798	562,620
過往期間調整(附註3)	Prior period adjustments	,		.,	, .		, , , , , ,	,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
/C -/01/04/311 (1)/211/	(note 3)	-	-	-	(376)	-	-	-	(376)
	A	27.000	150 272	272.000	1 772	224	07.202	2.700	FC2 244
經重列	As restated	27,980	158,373	273,606	1,773	331	97,383	2,798	562,244
折算海外附屬公司及	Exchange differences								
聯營公司財務報告	on translation of the financial								
所產生之匯兑差額	statements of foreign								
10 /2011 114 47 11 72 44	subsidiaries and associates	-	-	-	-	367	-	-	367
投資物業重估盈餘	Surplus on revaluation of								
	investment properties	-	-	-	53,193	-	-	-	53,193
遞延税項撥備	Deferred tax charge	-	-	-	(9,821)	-	-	-	(9,821)
未在綜合收益表中確認之	Net gains and losses not recognis	sed							
收益及虧損淨額	in the consolidated								
	income statement	-	-	-	43,372	367	-	-	43,739
本年度純利	Net profit for the year	_	_			_	15,204	_	15,204
派付二零零三年末期股息	Payment of final 2003 dividend					_	13,204	(2,798)	(2,798)
二零零四年中期股息	Interim 2004 dividend					_	(2,798)	(2,730)	(2,798)
擬派二零零四年末期股息	Proposed final 2004 dividend								(2,730)
灰瓜—令令口十小케队心	Troposeu IIIIai 2004 uiviuellu		_				(2,798)	2,798	
於二零零四年六月三十日及 二零零四年七月一日之結餘 (經重列)	Balance at 30 June 2004 and 1 July 2004 (as restated)	27,980	158,373*	273,606*	45,145*	698*	106,991*	2,798	615,591

Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止年度



於二零零五年六月三十日之結餘	Balance at 30 June 2005	27,980	158,373*	273,606*	-	745*	193,561*	5,596	659,861
擬派二零零五年末期股息	Proposed final 2005 dividend	-	-	-	-	-	(5,596)	5,596	
二零零五年中期股息	Interim 2005 dividend	-	-	-	-	-	(2,798)	-	(2,798)
派付二零零四年末期股息	Payment of final 2004 dividend	-	-	-	-	-	-	(2,798)	(2,798)
本年度溢利	Profit for the year	-	_	_	-	-	49,819	-	49,819
未在綜合收益表中確認之 收益及虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the consolidated income statement	-	-	-	-	47	-	-	47
經重列 折算海外附屬公司及 聯營公司財務報告 所產生之匯兑差額	As restated Exchange differences on translation of the financial statements of foreign subsidiaries and associates	27,980	158,373	273,606	-	698	152,136	2,798	615,591
經重列 探納香港會計準則 第40號之期初調整: 轉撥投資物業重估儲備至 保留溢利(附註3)	As restated Opening adjustment for adoption of HKAS 40: Transfer of investment properties revaluation reserve to retained profits (note 3)	27,980	158,373	273,606	45,145 (45,145)	698	106,991 45,145	2,798	615,591
於二零零四年六月三十日及 二零零四年七月一日之結餘:	Balance at 30 June 2004 and 1 July 2004:								
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		Issued capital		Non- distributable	Investment properties revaluation reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total
		股本	溢價賬	儲備	重估儲備	儲備	保留溢利	末期股息	總計
		已發行	股份	不可分派	投資物業	匯兑波動		擬派	

Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止年度

		已發行 股本	股份溢價賬	不可分派儲備	投資物業 重估儲備 Investment	匯兑波動 儲備	保留溢利	擬派 末期股息	總計
			Share	Non-	properties	Exchange		Proposed	
		Issued	premium	distributable	revaluation	fluctuation	Retained	final	
		capital	account	reserve	reserve	reserve	profits	dividend	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
代表:	Represented by :								
本公司及附屬公司	Company and subsidiaries	27,980	158,373	273,606	_	579	194,042	5,596	660,176
聯營公司	Associates	, _	· -	-	-	166	(598)	· -	(432)
共同控制實體	Jointly controlled entity	-	-	-	-	-	117	-	117
於二零零五年六月三十日之結餘	Balance at 30 June 2005	27,980	158,373	273,606	-	745	193,561	5,596	659,861
本公司及附屬公司	Company and subsidiaries	27,980	158,373	273,606	45,145	586	107,884	2,798	616,372
聯營公司	Associates		- 100,073	273,000	45,145	112	(893)	2,730	(781)
於二零零四年六月三十日之結餘	Balance at 30 June 2004								
だ二令令四十八万二十日之紀珠 (經重列)	(as restated)	27,980	158,373	273,606	45,145	698	106,991	2,798	615,591

^{*} 該等儲備額包括綜合資產負債表中之綜合儲備 626,285,000港元(二零零四年:584,813,000港 元)。

These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$626,285,000 (2004 : HK\$584,813,000) in the consolidated balance sheet.